



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. VI.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

11 אַהֲבִיוֹתְךָ זֶרֶשׂ אָשָׁתוֹ : וַיַּסְפֵּר לְהַסְמָמָן אֲתָּכְבֹּז
 עַשְׂרוֹ וַרְכַּבְנָיו וְאָתָּה כָּל־אֲשֶׁר גָּדַלְתָּ הַמֶּלֶךְ וְאָתָּה אֲשֶׁר
 12 נִשְׁאָו עַל־הַשְּׁרִיס וְעַבְרִי הַמֶּלֶךְ : וַיֹּאמֶר הַמָּן אֲפָלָא
 Qui
הַבְּיאָה אֲסִתָּר הַמֶּלֶכה עַם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמְשָׁתָה אֲשֶׁר
 isto honore
elatus, nec
Mardo-
cheum
amplius
ferens, ipse
crucem
parat.
 13 עַשְׂתָּה כִּי אִם־אָתָּה יָגַשׁ לִמְחֵר אֲנִי קָרוֹא אֶלָּה עַם
 14 הַמֶּלֶךְ : וְכָל־זֶה אַיִלְנוּ שׂוֹהָה לִי בְּכָל־עַת אֲשֶׁר אַנְיָרָא
 וְרֹשֶׁא שְׁתָוֹן כָּל־אַהֲבָיו יַעֲשֶׂעָן גַּבְהָ חַמְשִׁים אַמְתָּה
 וּבְפְּקָרִי אָמַר לַמֶּלֶךְ וַיַּתְלוּ אָתָּה מְרֻדְכִּי עַלְיוֹ וּבָא עַפְתָּה
 הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמְשָׁתָה שְׁמָחָה וַיַּטְבֵּל הַדְּבָר לִפְנֵי הַמְּנוּעַש
 א. הַעַזְנָה : בְּלִילָה הַהְוֹא נְרָה שְׁנַת הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר
 Cap. VI.
 Assuerus
noctem
forte in-
somnia
ducens,
cum impe-
rii sui an-
nales evol-
veret,
2 fidem-
que Mar-
dochai erga
se, insigni
experi-
mento,
testamat,
recognoscet,
ret,
 1 להַבְּיאָה אָתָּה סְפֵר הַזְּכָרָנוֹת דְּבָרַיִם וְיְהוָנְקָרָאִים
 2 לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ : וַיַּמְצֵא כְּתוּב אֲשֶׁר הַגִּיד מְרֻדְכִּי עַל־
 בְּנָתָנָא וְתַרְשָׁה שְׁנִי סְרִיס הַמֶּלֶךְ מִשְׁמָרִי הַסְּפָף אֲשֶׁר
 3 בַּקְשׁוֹלְשָׁלָח יְדַבְּמֶלֶךְ אֲחַשְׁרוֹשׁ : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
 מֶרְדְּכִי עַל־זֶה וַיֹּאמֶר נָעַר
 4 הַמֶּלֶךְ מִשְׁרָתָיו לְאַגְעָשָׁה עַמּוֹדָרָבָר : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
 מֵבָחָר וְהַמָּן בָּא לְחַצֵּר בֵּית־הַמֶּלֶךְ רַחַצְוֹנָה
 לִאמֶר לַמֶּלֶךְ לְתַלוֹת אָתָּה מְרֻדְכִּי עַל־הַעַזְנָה אֲשֶׁר
 ה הַכִּין לוֹ : וַיֹּאמֶר נָעַר הַמֶּלֶךְ אַלְיוֹ הַנָּהָרָה הַמָּן עַמְרָ
 6 בָּחָר וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יָבֹא : וַיָּבֹא הַמָּן וַיֹּאמֶר לוֹ
 הַמֶּלֶךְ מַה־לְעֹשֹׂת בָּאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בַּקְרָוּ
 וַיֹּאמֶר הַמָּן בָּלְבוֹן לְמַיְחַפֵּן הַמֶּלֶךְ לְעֹשֹׂת יִקְרִיוֹת
 7 מִמְּנָיִן : וַיֹּאמֶר הַמָּן אֶל־הַמֶּלֶךְ אִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ
 8 בַּקְרָוּ : יְבָא לְבָשָׁסָמְלָכוֹת אֲשֶׁר לְבָשָׁבָו הַמֶּלֶךְ וְסָסָ
 אֲשֶׁר רַכְבָּה עַלְיוֹ הַמֶּלֶךְ וְאֲשֶׁר נִתְן כְּתָרָמְלָכוֹת בְּרָאָשׁוֹ :
 9 וַיָּתַן רַלְבּוֹשׁ וְהַסּוּסָם עַל־יְרָאֵשׁ מְשִׁיר הַמֶּלֶךְ
 רַפְרַתְמִים וְהַלְבָשָׁו אָתָּה־הָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ
 בַּקְרָוּ
 7. Ille, sese designari existimans, magnifica et summa queque responderet:

בַּיָּקְרֹוּ וַהֲרֵכְבֵּהוּ עַל־הַסּוֹסְבָּרוֹחַב הַעִיר וַקְרָאוּ לְפָנָיו

*Atque ita
imprudens
inimici sibi
hominis ho-
nori suffra-
gatur.*

בְּכַה יִשְׁחַח לְאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בַּיָּקְרֹו : וַיֹּאמֶר
הַמֶּלֶךְ לְהַמְּן מַהְרָקֵח אֶת־הַלְּבָושׁ וְאֶת־הַסּוֹסְבָּרוֹחַ
דְּבָרָת וְעֵשָׂה־כֵּן לְפָרְדָּכִי הַיּוֹדֵה הַשָּׁב בְּשַׁעַד הַמֶּלֶךְ
אַל־תַּפְלֵל דְּכָרְמָכֵל אֲשֶׁר דְּבָרָת : וַיַּקְחֵה הַמְּן אֶת־¹¹

הַלְּבָושׁ וְאֶת־הַסּוֹסְבָּרוֹחַ וַיַּלְבֵּשׁ אֶת־מְרָדָכִי וַיַּרְכֵּבְבוּ
בְּרוֹחַב הַעִיר וַיָּקָרָא לְפָנָיו כַּה יִשְׁחַח לְאִישׁ אֲשֶׁר
הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בַּיָּקְרֹו : וַיָּשֶׁב מְרָדָכִי אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ¹²
וְהַמְּן נַרְתַּף אֶל־בֵּיתוֹ אֶבֶל וּחְפֵי רָאשׁ : וַיִּסְפֶּר הַמְּן¹³
לִזְרָשׁ אֲשֶׁתוֹ וּלְכָל־אֲהָבָיו אֶת־כָּל־אֲשֶׁר קָרְהָוּ וּאָמְרוּ
לוּ חַכְמָיו וּרְשָׁאֲשָׁתוֹ אָם מַזְרָעָה הַיּוֹדָסִים מְרָדָכִי
אֲשֶׁר חַלּוֹתָה לְנַפְלֵל לְפָנָיו לְאַתּוֹכָל לוּ בַּיַּגְפּוֹל תְּפּוֹל
לְפָנָיו : עָוֹרָם מְרָבִים עַמּוֹ וּסְרִיסִים הַמֶּלֶךְ רַגְנָעוֹ¹⁴
וַיַּבְהֲלוּ לְהַבִּיא אֶת־הַמְּן אֶל־הַמְּשַׁתָּחָה אֲשֶׁר־עָשָׂתָה

^א אַסְתָּר : וַיַּבְאֵר הַמֶּלֶךְ וְהַמְּן לְשָׁחוֹת עַמּוֹ אַסְתָּר<sup>Cap. VII.
Esthera
Regem con-
vivio
acceptum
pro incolu-
mitate
Gentis sua
rogat,</sup>
הַמֶּלֶךְ : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַסְתָּר גַּם בַּיּוֹם הַשְׁנִי²
בְּמִשְׁתָּחָה הַיּוֹם מְרָחֵל־שָׁאַלְתָּר אַסְתָּר הַמֶּלֶךְ וְהַתְּנוּתָן לָהּ
וּמָה־בְּקָשָׁתָךְ עַד־חַצֵּי הַמֶּלֶכְתָּו תַּעֲשֵׂה : וְתַעֲזִין אַסְתָּר³
הַמֶּלֶכְתָּו וְתֹאמֶר אָמַטְצָאתִי חַן בְּעַנְיָל הַמֶּלֶךְ וְאָם
עַל־הַמֶּלֶךְ טֻוב תַּנְתַּן לִינְפְּשִׁי בְּשָׁאַלְתִּי וְעַמִּי בְּבָקָשָׁתִי⁴
כִּי־נִמְבָּרְנוּ אָנָּי וְעַמִּי לְהַשְׁמִיד לְהַרְוֹג וּלְאֶבֶר וְאֶלְוֹ⁵
לְעִבְרִים וְלְשָׁפָחוֹת נִמְבָּרְנוּ הַחֲרַשְׁתִּי פִּי אֵין הַצָּר שָׂוָה
בְּנֵיק הַמֶּלֶךְ : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֹרֹשׁ הַ⁶
וַיֹּאמֶר לְאַסְתָּר הַמֶּלֶךְ מַיהְוָה וְאֵיזֶה הוּא אֲשֶׁר⁷
מַלְאֹלְבּוּ לְעֹשֹׂת כֵּן : וַתֹּאמֶר אַסְתָּר אֶישׁ צָר וְאוֹיב⁸
הַמְּן הַרְעָה יּוֹרֵה וְהַמְּן גְּבֻעָת מִלְפָנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּלֶךְ⁹
וְהַפְּלָגָם בְּחַמְתוֹ מִשְׁתָּחָה הַיּוֹם אֶל־גַּנְתַּה הַבִּיחָן וְהַמְּן¹⁰
עַמְּרָד לְבָקָשׁ עַל־גַּנְפְּשׁוֹ מִאַסְתָּר הַמֶּלֶךְ בְּיַרְאָה כִּי¹¹
בְּלַתָּה^{2 Rex paululum secedens.}